

林辰



職稱： 講師
學院/部門： 國際學院
電郵地址： linchen@must.edu.mo
電話： (853) 8897-3323
辦公室： R741
郵件地址： 澳門氹仔偉龍馬路澳門科技大學

教研領域：

高級西班牙語 II、翻譯理論及實踐（西漢互譯）I、
論文寫作

研究興趣：

- 當代拉丁美洲文學
- 全球化與新科技背景下的拉丁美洲文學
- 美國拉丁裔文學（西班牙語）
- 翻譯研究

學歷

- 2017 – 2023（預期） 西班牙格蘭納達大學/ 拉丁美洲文學/ 博士學位
博士論文：La narrativa de Edmundo Paz-Soldán en el contexto de la globalización y las nuevas tecnologías（《全球化與新科技背景下的帕斯索爾丹敘事》）
- 2022.2 – 2022.5 美國康奈爾大學/ 羅曼語語言文學研究/ 訪問學者
- 2015 – 2017 西班牙巴塞羅那自治大學/翻譯、口譯與跨文化研究/ 碩士學位
畢業論文：Un estudio de la domesticación y la extranjerización de los culturemas. El caso de dos traducciones al chino de *El amor en los tiempos del cólera*（《文化素之歸化與異化研究——以〈霍亂時期的愛情〉兩個中譯本為例》）
- 2013 – 2014 西班牙聖地亞哥德孔波斯特拉大學/ 西班牙語語言文學/ 公派交換生
- 2011 – 2015 黑龍江大學/ 西班牙語語言文學/ 學士學位

教學經驗

2023 至今 澳門科技大學/ 國際學院 / 講師

教授課程

- 高級西班牙語

學術成果

章節:

Lin, Chen (2021): La imagen literaria de la película china *Ángeles caídos* en la novela boliviana *Sueños digitales*. In *Literatura Latinoamericana y otras artes en el siglo XXI*. Peter Lang, pp. 109-132.

會議論文集:

Lin, Chen. "LASA Asia 2022." *Literatura global: La presencia de China en la narrativa de Edmundo Paz-Soldán*.

專業資格認證及獎項

- 西班牙語專業八級
- 對外西班牙語水平證書 (DELE) C2
- 對外西班牙語水平證書 (DELE) C1
- 大學英語六級
- 2011/2012 黑龍江大學一等獎學金
- 2012/2013 黑龍江大學二等獎學金